

No de modèle : 011-1915-2



ONDULEUR ÉLECTRIQUE DE 75 W



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS! – Ce guide comporte d'importantes consignes de sécurité et d'utilisation. Lisez toutes les consignes et suivez-les lors de l'utilisation de cet article.

**GUIDE
D'UTILISATION**

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES.....	2
CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	3
SCHÉMA DES PRINCIPALES COMPOSANTES.....	6
UTILISATION PRÉVUE.....	7
FONCTIONNEMENT.....	8
Calcul de la charge maximale des appareils branchés.....	8
Puissance des appareils d'utilisation courante.....	9
Avant de commencer.....	11
Branchement de l'onduleur électrique.....	12
Mise sous/hors tension.....	13
Utilisation du port USB.....	14
Fonctions automatiques de sécurité.....	14
ENTRETIEN.....	15
Entretien des batteries.....	15
Remplacement du fusible.....	16
DÉPANNAGE.....	17

ALIMENTATION C.A.

Tension de sortie CA (nominale)	115 V, 60 Hz
Puissance maximale de sortie c.a. continue	60 W
Puissance de crête	120 W
Fréquence de sortie c.a.	60 ± 1 Hz
Onde de sortie c.a.	Onde quasi sinusoïdale

ALIMENTATION C.C.

Sortie USB	5 V/2,1 A (max.)
Absence de prélèvement de courant de charge (à 12 V)	< 0,23 A
Rendement (maximum)	85 %
Arrêt dû à une basse tension	10,0 à 11,0 V
Arrêt dû à une haute tension	15 à 16,3 V

SPÉCIFICATIONS PHYSIQUES

Plage de température ambiante de fonctionnement	De 0 à 40 °C (de 32 à 104 °F)
Dimensions (L x la x H)	4 3/4 x 2 9/32 x 1 19/32 po (120,5 x 66,8 x 40,5 mm)
Poids	5,3 oz (150 g)

Ce guide contient des informations concernant la PROTECTION DE LA SÉCURITÉ PERSONNELLE et la PRÉVENTION DES PROBLÈMES LIÉS AU MATÉRIEL. Il est très important de lire attentivement le présent guide et de bien le comprendre avant d'utiliser l'article. Les consignes de sécurité répertoriées ci-dessous sont utilisées pour signaler ces informations.

DANGER!

Danger potentiel entraînant des blessures graves ou la mort.

AVERTISSEMENT!

Danger potentiel pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

ATTENTION!

Danger potentiel pouvant entraîner des blessures modérées ou endommager l'article.

IMPORTANT!

Informations importantes, mais n'impliquant aucun danger, relatives à l'installation, au fonctionnement ou à l'entretien.

AVERTISSEMENT!

- **SURFACE CHAude.** Le boîtier de l'onduleur électrique peut devenir extrêmement chaud et sa température peut atteindre jusqu'à 60 °C (140 °F) lors d'une utilisation prolongée à haute puissance.

- N'utilisez pas l'onduleur si celui-ci a subi une chute ou un dommage de quelque nature que ce soit.

- Débranchez toujours l'appareil en tirant sur la fiche même, et non sur le cordon d'alimentation.
- L'appareil doit être solidement fixé afin de ne pas entraîner de risque de sécurité en cas de collision ou de freinage brusque.
- Faites passer le câble d'alimentation de façon à ce qu'il ne gêne pas la conduite lorsqu'il est branché à la prise de 12 V.
- Évitez que le câble d'alimentation soit suspendu au-dessus de bords tranchants.
- L'utilisation d'une tension inadaptée risque d'endommager l'appareil et éventuellement de blesser l'utilisateur. La tension correcte est indiquée sur la plaque signalétique.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance en cours d'utilisation.

ATTENTION!

- Ne connectez pas une alimentation c.a. sous tension à la prise c.a. de l'onduleur électrique. L'onduleur sera endommagé même s'il est hors tension.
- Évitez de placer l'onduleur sur les événements de chauffage, de radiateurs ou de toute autre source de chaleur, ou à proximité de ceux-ci. N'exposez pas l'onduleur directement au soleil (p. ex., sur le tableau de bord du véhicule) afin d'éviter tout arrêt dû à une surchauffe résultant de températures élevées. N'utilisez pas l'onduleur à des températures supérieures à 40 °C (104 °F).
- N'insérez aucun objet dans les prises de l'onduleur électrique ou dans ses orifices de ventilation.

ATTENTION!

- **N'UTILISEZ PAS** l'onduleur avec les appareils suivants :



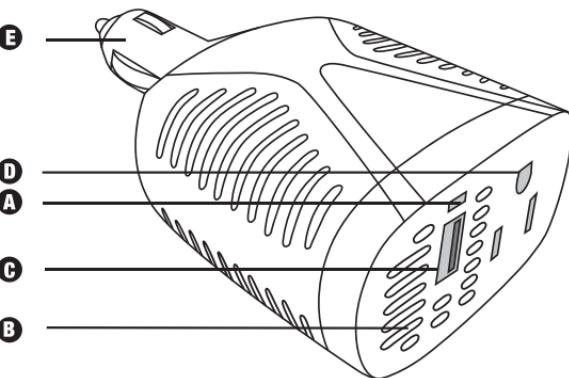
Les petits appareils à piles tels que les lampes de poche rechargeables, certains rasoirs électriques rechargeables et les veilleuses qui se branchent directement dans une prise d'alimentation c.a. pour la recharge. L'appareil risque d'être endommagé s'il est branché à l'onduleur. Rechargez toujours les piles à l'aide d'un chargeur distinct.



Chargeurs de batterie utilisés pour les outils électriques. Ces chargeurs portent une **ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT** indiquant que la tension est dangereusement élevée au niveau des bornes du chargeur.

- Débranchez le câble d'alimentation lorsque le moteur est éteint de façon prolongée. Dans certains véhicules, l'alimentation n'est pas coupée après l'extinction du moteur. La batterie du véhicule risque de se décharger ou d'être endommagée si la fiche reste branchée.
- L'utilisation prolongée de l'appareil peut décharger entièrement la batterie du véhicule.
- Lorsque vous utilisez l'onduleur de façon continue dans un véhicule dont le moteur est éteint, vous devez démarrer celui-ci au moins une fois par heure et le laisser tourner pendant 10 à 15 minutes afin d'empêcher la batterie de se décharger. Ne démarrez pas un véhicule dans un garage fermé, car le monoxyde de carbone contenu dans les gaz d'échappement peut s'avérer mortel.
- Les onduleurs fonctionnent de façon optimale avec une batterie en bon état et entièrement chargée. Une batterie faible risque d'être mise à plat facilement si elle est trop sollicitée. Vous pourriez vous retrouver immobilisé; par conséquent, vérifiez l'état de la batterie avant d'utiliser un onduleur dans un véhicule à l'arrêt.

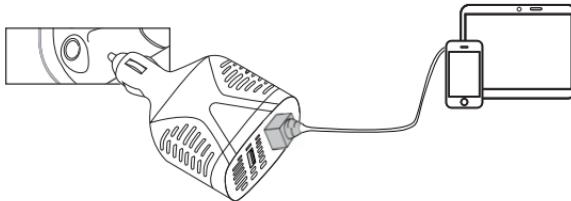
- A** AFFICHAGE À DEL
- B** ORIFICES DE VENTILATION
- C** SORTIE USB : 5 V/2,1 A (max.)
- D** Sortie c.a. : 115 V
- E** Entrée c.c. : 13,2 V



Cet onduleur électrique est un appareil électronique qui convertit la basse tension de **12 V** (courant continu) émanant d'une batterie, comme en sont dotés les véhicules, les autocaravanes, les bateaux ou d'autres sources d'alimentation similaires, en tension conventionnelle de **120 V** (courant alternatif) comme celle que vous avez chez vous. Ne branchez pas cet onduleur à des batteries dont la tension est inférieure à 6 V ou supérieure à 16 V, car il risque d'être endommagé.

Ce processus de conversion vous permet de ce fait d'utiliser des appareils ménagers standard, notamment des lecteurs de musique/MP3 portatifs, des téléphones cellulaires, des appareils photo numériques, des consoles de jeu portatives, des lampes de travail portatives, des lecteurs DVD portatifs, des chargeurs de piles, des chaînes stéréo et des ordinateurs portables.

Cet onduleur utilise une onde quasi sinusoïdale pour fournir une puissance suffisamment régulière et efficace pour faire fonctionner correctement la plupart des appareils.



Options de branchement d'appareils à l'onduleur

En fonction de la puissance des appareils et de leurs caractéristiques, vous pouvez choisir de brancher l'appareil à l'une des prises suivantes :



Calcul de la charge maximale des appareils branchés

AVERTISSEMENT!

Ne surchargez **PAS** l'onduleur! Toute surcharge de l'onduleur, même pendant une courte durée, risque d'endommager gravement l'onduleur ou l'appareil branché.

Quelques mesures simples s'avèrent nécessaires afin d'éviter toute surcharge de l'onduleur :

- Identifiez tous les appareils que vous souhaitez alimenter.
- Faites la somme de la puissance totale des appareils à alimenter. La puissance est indiquée sur la plaque signalétique de chaque appareil et dans le guide d'utilisation.

IMPORTANT!

Dans certains cas, la puissance peut ne pas être indiquée sur les appareils que vous souhaitez brancher à l'onduleur. Dans ce cas, calculez la puissance à l'aide de l'équation suivante :

VOLTS x AMPÈRES = WATTS

Formule : $120 \text{ volts} \times X \text{ ampères} = XXXX \text{ watts}$

Exemple : $120 \text{ volts} \times 0,5 \text{ ampères} = 60 \text{ watts}$

ATTENTION!

Comprenez bien la différence entre la puissance nominale (en fonctionnement) et le pic de puissance (au démarrage).

La **PUISSE Nominale (en fonctionnement)** correspond à la quantité moyenne de courant qu'un appareil consomme en continu.

Le **PIC DE PUISSANCE (AU DÉMARRAGE)** correspond à la quantité moyenne de courant que l'appareil consomme au démarrage pendant une durée limitée (de 2 à 3 secondes). Certains appareils (p. ex., les moteurs à induction des perceuses et ventilateurs) peuvent présenter un pic de puissance au démarrage 3 à 7 fois supérieur à la puissance nominale.

IMPORTANT!

L'onduleur peut fournir momentanément un pic de puissance supérieur (120 W) à sa puissance nominale maximale (60 W). Certains appareils dont la puissance nominale est inférieure à la puissance nominale maximale de votre onduleur peuvent dépasser la tolérance nominale de l'onduleur et déclencher un arrêt dû à une surcharge.

Les appareils présentant la puissance et la puissance de crête suivantes ou moindres peuvent être branchés à l'onduleur.

PIUSSANCE NOMINALE	PIUSSANCE MAXIMALE
Puissance nominale de 5 minutes max.	75 W
Puissance nominale continue (PIUSSANCE NOMINALE)	60 W
Puissance de crête nominale max. (PIC DE PIUSSANCE)	120 W

Puissance des appareils d'utilisation courante

IMPORTANT!

Les puissances indiquées ci-après sont des estimations. La puissance réelle requise pour ces appareils peut être différente de celles répertoriées. Veillez à bien vérifier les exigences spécifiques en matière de puissance indiquées sur la plaque signalétique des appareils utilisés.

APPAREILS	PIUSSANCE REQUISE
Lecteur de musique portatif	10 W
Appareil photo numérique	10 W
Téléphone intelligent/tablette	De 20 à 30 W
Ordinateur portatif	60 W

REMARQUE : La consommation de courant des appareils donnés en exemple est approximative. Pour calculer la consommation de courant d'un appareil, utilisez l'équation suivante : intensité de courant x 115.

IMPORTANT!

Faites la somme de la puissance totale des appareils à alimenter.

TENEZ COMPTE DU PIC DE PIUSSANCE REQUIS PAR LES MOTEURS ÉLECTRIQUES, AINSI QUE DE LA PIUSSANCE NOMINALE.

Exemple :

Les appareils ci-après peuvent être utilisés simultanément.

APPAREIL	PIC DE PIUSSANCE (AU DÉMARRAGE)	PIUSSANCE NOMINALE MAX. (EN FONCTIONNEMENT)
Téléphone cellulaire	10	10
Ordinateur portatif	50	50
Puissance totale utilisée	60	60

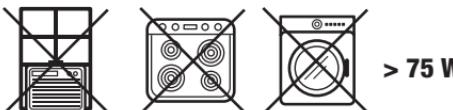
Ces appareils PEUVENT habituellement être connectés à l'onduleur :



Ces appareils ne peuvent habituellement PAS être branchés à l'onduleur, car ils présentent une puissance de crête ou une puissance nominale continue trop élevée.

IMPORTANT!

Cet appareil n'est pas adapté à un usage professionnel ou industriel.



Avant de commencer

- Retirez l'onduleur de l'emballage. Vérifiez que l'appareil est intact. Si l'appareil est endommagé, contactez immédiatement le détaillant.

L'emballage doit contenir :

- Onduleur
- Guide d'utilisation
- Vérifiez la plaque signalétique de l'onduleur pour vous assurer que vous avez acheté le modèle souhaité et qu'il a les spécifications requises pour l'usage que vous désirez en faire.

Positionnement de l'onduleur :

Posez l'onduleur sur une surface plane et stable dans un endroit qui est :

SEC	Ne l'exposez pas à l'eau, à la pluie, à l'humidité, à la neige ou à des aérosols.
FRAIS	Utilisez l'onduleur à des températures ambiantes comprises entre 0 °C et 40 °C (32 °F et 104 °F). Protégez-le des événements de chauffage et de la lumière directe du soleil. Nous recommandons d'utiliser l'onduleur dans des environnements dont la température ne dépasse pas 25 °C (77 °F).
BIEN AÉRÉ	Pour que l'appareil refroidisse correctement, laissez un espace d'au moins 2 po (5 cm) autour de l'onduleur.
PROPRE	Choisissez un emplacement exempt de débris susceptibles de se loger dans l'onduleur.
SÛR	N'installez pas l'onduleur dans un compartiment où se trouvent des batteries ou des liquides inflammables, notamment de l'essence ou des vapeurs explosives.

Branchements de l'onduleur électrique :

- Insérez la fiche allume-cigare directement dans la prise de 12 V de votre véhicule. Assurez-vous que la fiche est entièrement insérée.
- Branchez un appareil à alimentation c.a. dans la prise c.a. à trois fentes, puis allumez-le. Assurez-vous que votre appareil consomme 60 W ou moins d'alimentation c.a. continue. Pour éviter de décharger la batterie, débranchez toujours l'onduleur de la prise de 12 V lorsque vous ne l'utilisez pas.



- L'onduleur est à présent prêt à l'emploi.

ATTENTION!

Débranchez toujours l'onduleur de la prise de 12 V lorsque vous ne l'utilisez pas.

IMPORTANT!

La chute de tension normale qui se produit au démarrage du moteur du véhicule peut déclencher la fonction d'arrêt dû à une basse tension. Nous recommandons de débrancher l'onduleur de la prise de 12 V lors du démarrage du moteur.

Mise sous/hors tension

- Assurez-vous que l'onduleur est placé et branché de manière appropriée avant de tenter de le mettre sous tension.
- Branchez l'appareil que vous souhaitez utiliser, soit à la prise de courant alternatif (D), soit au port USB (C).
- Pour éteindre l'onduleur, débranchez-le directement de la prise de 12 V de votre véhicule.

ATTENTION!

Mettez l'onduleur hors tension en le débranchant de la prise de 12 V lorsque vous ne l'utilisez pas.

IMPORTANT!

Lorsque l'onduleur est hors tension, il ne tire aucun courant de la batterie. Lorsque l'onduleur est sous tension et qu'aucun appareil n'y est connecté, il tire environ 0,23 A de la batterie. Ce prélèvement de courant peu élevé finit par décharger la batterie.

Utilisation du port USB

Branchez l'appareil à connexion USB au port USB (C) de l'onduleur, puis utilisez-le normalement.

IMPORTANT!

Le port USB de charge de cet appareil ne prend pas en charge la communication de données. Il fournit uniquement une alimentation c.c. (5 V/2,1 A) à un appareil externe à connexion USB. Tous les téléphones cellulaires ne sont pas livrés avec un câble de recharge. Les câbles de données ne sont pas pris en charge par cet appareil. Veuillez communiquer avec votre détaillant de téléphones cellulaires pour connaître le câble de recharge approprié.

Fonctions automatiques de sécurité

L'onduleur comporte les fonctions automatiques de sécurité suivantes afin de garantir une utilisation en toute sécurité et exempte de problèmes :

- Arrêt automatique dû à une tension basse de la batterie du véhicule : s'active en cas de chute de tension de la batterie entre 10 et 11 V afin de protéger la batterie contre tous dommages.
- Arrêt automatique dû à une surtension de la batterie du véhicule : s'active en cas de hausse de la tension de la batterie à un niveau dangereusement élevé dû à une batterie défectueuse.
- Protection contre la surcharge avec arrêt automatique : s'active lorsqu'un appareil d'une puissance supérieure à 75 W est branché à l'onduleur.
- Protection contre la surchauffe avec arrêt automatique : s'active en cas de surchauffe de l'onduleur due à une mauvaise ventilation ou à une température ambiante élevée.
- Protection contre les courts-circuits : s'active en cas de court-circuit de l'appareil branché.
- Fusible remplaçable de 8 A : offre une protection continue contre les risques d'incendie et d'électrocution et doit être remplacé manuellement, le cas échéant.

Le voyant VERT (A) s'éteindra en cas d'arrêt dû à une surtension, une basse tension, un court-circuit ou une surcharge.



AVERTISSEMENT!

Avant de procéder au nettoyage de l'onduleur, assurez-vous qu'il est hors tension et débranché de la source d'alimentation.

- La partie extérieure de l'appareil doit être nettoyée périodiquement à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge humide, imbibé d'une solution de savon doux.
- Assurez-vous que les orifices de ventilation et les ventilateurs sont exempts de poussière et de débris.
- Ne plongez jamais l'onduleur dans l'eau, ni dans aucun autre liquide.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez jamais de détergents corrosifs, de brosses métalliques, de tampons abrasifs ou d'objets métalliques ou tranchants.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec, à l'abri de l'humidité et hors de la portée des enfants.

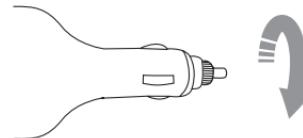
Entretien des batteries

- Les batteries de véhicule sont conçues pour fournir de brèves périodes de courant très élevé nécessaire au démarrage du moteur. Elles ne sont pas conçues pour une décharge prolongée continue.
- L'autonomie de la batterie dépend :
 - du niveau de charge de la batterie;
 - de la capacité de la batterie;
 - de la quantité de courant tirée par les appareils qui sont branchés à l'onduleur.
- Avec une charge moyenne d'environ 75 W branchée à l'onduleur, estimez que vous devez démarrer le moteur au moins une fois par heure et le laisser tourner pendant 10 à 15 minutes afin d'empêcher la batterie de se décharger.
- Si vous devez démarrer le moteur afin de recharger la batterie, débranchez d'abord l'onduleur de la batterie ou de la prise de 12 V.
- Pendant que le moteur tourne, l'onduleur peut être branché à nouveau à la prise de 12 V.

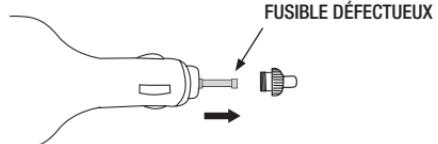
Remplacement du fusible

AVERTISSEMENT!

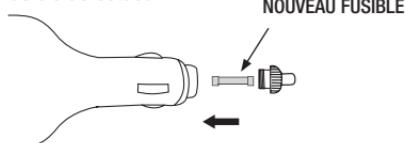
Afin d'assurer une protection continue contre les risques d'incendie et d'électrocution, remplacez le fusible uniquement par un fusible de même calibre et de même puissance nominale (125 V, 8 A).



Dévissez le couvercle supérieur de la fiche de 12 V.



Retirez le fusible défectueux.



Insérez un fusible neuf, puis revissez le couvercle de la fiche.

L'onduleur est équipé de fonctions d'arrêt de protection. Les détails sont répertoriés dans le tableau ci-après :

PROTECTION	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Arrêt en cas de batterie faible ou de basse tension	Chute de tension entre 10,0 et 10,5 V = arrêt. Cette fonctionnalité empêche la batterie de se décharger complètement.	Rechargez la batterie.
Arrêt en cas de surtension	Un système de recharge de batterie défectueux peut pousser la tension de batterie à des niveaux élevés (15 à 16,3 V). Bien que l'onduleur comporte un dispositif de protection contre les surtensions, il risque tout de même d'être endommagé si la tension d'entrée dépasse 16 V.	Débranchez les appareils branchés. Vérifiez que le système de recharge est bien réglé et que la batterie a une tension nominale de 12 V.
Arrêt en cas de surcharge	Si vous branchez un appareil dont la puissance est trop élevée ou une charge qui préleve trop de courant, l'onduleur s'éteint.	Utilisez un appareil dont la puissance nominale est inférieure à la puissance nominale continue de l'onduleur (consultez la section « Fonctionnement »).
Arrêt dû à une surchauffe	L'onduleur s'arrête automatiquement s'il excède sa température normale de fonctionnement.	<ul style="list-style-type: none"> Mettez l'onduleur hors tension et débranchez-le de la prise de 12 V. Débranchez tous les appareils branchés, puis laissez refroidir l'onduleur pendant au moins 15 minutes. Nettoyez tous les orifices de ventilation à l'aide d'une brosse. Mettez l'onduleur dans un endroit plus frais. Réduisez la charge si un fonctionnement continu est nécessaire.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil branché ne s'allume pas.	La batterie est défectueuse.	Vérifiez la batterie et remplacez-la, si nécessaire.
	L'onduleur est endommagé et doit être réparé.	Faites réparer l'onduleur dans un centre de service autorisé.
	Le branchement à l'onduleur ou à la prise de 12 V n'est pas bien serré.	Vérifiez tous les branchements. Assurez-vous que le branchement est correct et bien serré.
	La mesure de la tension de sortie de l'onduleur est trop faible.	La tension de la batterie est trop faible. Rechargez la batterie.
L'onduleur n'est pas alimenté.	Fusible grillé.	Remplacez le fusible.
Bourdonnement dans le système audio.	Filtrage de l'alimentation interne du système stéréo inadéquat.	Utilisez un système audio équipé d'un filtre de qualité supérieure.
Interférence avec la télévision.	Le signal de la télévision est faible.	<ul style="list-style-type: none"> Modifiez l'orientation de l'onduleur, du téléviseur, de l'antenne et des câbles. Maximisez l'intensité du signal de la télévision en utilisant une meilleure antenne et utilisez si possible un câble d'antenne blindé. Essayez un autre modèle de téléviseur.

Fabriqué en Chine

Importé par : Trileaf Distribution Trifeuil Toronto, Canada M4S 2B8



Intertek

4008241

Conforms to UL Std.458

Cert. to CSA Std C22.2 No.107.1